

ZMLUVA O DIELO č. P/9000738/1/11
uzatvorená podľa § 536 a nasl. Obchodného zákonníka č. 513/1991 Zb., v znení neskorších predpisov
„Halič – kanalizácia a rozšírenie ČOV“.

Článok I. Zmluvné strany

1. Objednávateľ: Stredoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.
so sídlom: **Partizánska cesta 5, 974 00 Banská Bystrica**
Zapísaná v OR Okresného súdu B. Bystrica, odd. Sa, vl. č. 705/S
Zastúpená: Ing. Vladimír Svrbický - predseda predstavenstva a.s.
Ing. Marek Žabka – člen predstavenstva a.s.
Zástupca oprávnený konať:

- vo veciach zmluvných: JUDr. Ivan Daniš
- vo veciach technických s právom dielo prevziať:
Ing. Marek Žabka, Ing. Július Styk, Jana Oboňová

IČO: 36056006 DIČ: 2020095726 IČ DPH: SK 2020095726
Bankové spojenie: VÚB a.s., pobočka Banská Bystrica
Číslo účtu: 7200 312/0200
Telefón: 048/4327 111

2. Zhotoviteľ: ČOVDESIGN spol. s r. o.
so sídlom: **Strojnícka 34 821 05 Bratislava**
Zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I, odd. Sro, vl. č. 13335/B
Zastúpená: Ing. Ivan Chabal, konateľ spoločnosti
Zástupca oprávnený konať:

- vo veciach zmluvných: Ing. Ivan Chabal
- vo veciach technických: Ing. Michal Pálka, HIP

IČO: 31376843 DIČ: 2020358417 IČ DPH: SK 2020358417
Bankové spojenie: Tatrabanka a.s. Bratislava
Číslo účtu: 2626021654
Telefón: 0243636078

Článok II. Východiskové údaje

Názov úlohy: Halič – kanalizácia a rozšírenie ČOV
Ciele prác: - projektová dokumentácia pre územné rozhodnutie (PDÚR)
- projektová dokumentácia pre stavebné povolenie (PDSP)
Priestor realizácie prác: Priestory firmy: ČOVDESIGN sro, občasne stavenisko



Článok III. Obsah a rozsah predmetu plnenia

1. Zhotoviteľ, ako odborne spôsobilá osoba sa zaväzuje za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa vykonať predmet plnenia, projektovú dokumentáciu stavby podľa tejto zmluvy a jeho výsledok odovzdať objednávateľovi. Predmet plnenia bude zhotovený a dodaný pre každé štádium osobitne, to zn.:
 - projektová dokumentácia pre územné rozhodnutie;
 - projektová dokumentácia pre stavebné povolenie
2. Obsah a rozsah predmetu plnenia zhotoviteľa je špecifikovaný v Sadzobníku UNIKA 2010 prílohe č.1(PDÚR) a v prílohe č.3 (PDSP) a v zadávacích podkladoch objednávateľa.
3. Súčasťou činnosti zhotoviteľa podľa tejto zmluvy je i účasť zhotoviteľa na konaniach, ktorých predmetom bude posúdenie, oponentúra a schválenie zhotoviteľom vypracovaných dokumentov orgánmi a organizáciami na to určenými a zapracovanie prípadných pripomienok a požiadaviek uplatnených na týchto konaniach v termínoch určených objednávateľom.
4. Objedávateľ sa zaväzuje riadne vykonať a ukončené dielo, zodpovedajúce podmienkam tejto zmluvy od zhotoviteľa prevziať a zaplatiť zaň zhotoviteľovi cenu dohodnutú v tejto zmluve.
5. Projektová dokumentácia pre územné a stavebné konanie bude obsahovať najmä:
 - a) situačný výkres súčasného stavu územia na podklade aktuálnej (nie staršej ako 6 mesiacov) príslušnou správou katastra potvrdenej katastrálnej mapy, vrátane parcelných čísiel so zakresleným predmetom územného rozhodnutia a stavebného povolenia a jeho polohy s vyznačením väzieb (účinkov) na okolie, zvlášť pre dokumentáciu pre územné rozhodnutie ÚR a pre stavebné povolenie SP (mierka mapy 1:1 000, resp. 1:5 000, resp. v mierke, v ktorej príslušná správa katastra poskytuje kópie z katastrálnej mapy)
 - b) plán bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v zmysle nar. vlády č. 396/2006 Z.z. v platnom znení – dokumentácia pre SP;
 - c) železničný elaborát na podklade jednotnej železničnej mapy zo strediska železničnej geodézie – dokumentácia pre ÚR;
 - d) križovanie vodných tokov v mierke 1:200 resp. 1:500, v závislosti od požiadaviek správcu toku – dokumentácia pre SP;
 - e) plán dopravného značenia vypracovaný autorizovaným inžinierom schválený príslušným Okresným dopravným inšpektorátom – dokumentácia pre SP;
 - f) v prípade nevyhnutnosti výrubu drevín rastúcich mimo les – súhlas orgánu ochrany prírody podľa § 47 zákona 543/2002 Z.z. v platnom znení a projekt náhradnej výsadby v zmysle § 48 zákona 543/2002 Z.z. potvrdený správcom zelene – dokumentácia pre SP;
 - g) zakreslené ochranné územia a prírodné pamiatky v mierke 1:50 000 – dokumentácia pre SP;
 - h) presná klasifikácia triedy odpadov, zhotoviteľ zabezpečí predjednanie uloženia odpadov z navrhovanej stavby s prevádzkovateľmi evidovaných skládok odpadov vrátane súhlasu prevádzkovateľov skládok s uložením odpadov v zodpovedajúcich množstvách – dokumentácia pre SP;
 - i) spracovaný povodňový plán v prípade umiestnenia stavby v blízkosti vodných tokov, resp. v prípade navrhovaného križovania vodných tokov – dokumentácia pre SP;

Článok IV. Podmienky vykonávania diela

1. Pri vykonávaní diela podľa tejto zmluvy postupuje zhotoviteľ samostatne pri dodržiavaní všeobecne záväzných právnych predpisov a STN upravujúcich výkon takýchto prác, najmä ustanovenia geologického a banského zákona, v súlade s podkladmi dodanými objednávateľom a vyjadreniami príslušných orgánov a organizácií.

2. Zhotoviteľ je povinný vykonať dielo na vlastné náklady a nebezpečie (§ 537 Obchodného zákonníka) v čase dohodnutom v tejto zmluve o dielo.
3. Projektová dokumentácia bude vypracovaná osobou (osobami) oprávnenou na spracovanie podľa z.50/1976 Zb. v platnom znení, opatrená doložkou potvrdzujúcou oprávnenie (podpis, autorizáčná pečiatka), prípadne bude touto osobou prevedená kontrola projektovej dokumentácie preukázaná menom, podpisom a otláčkom autorizovanej osoby, ktorá kontrolu previedla.
4. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že pri návrhu diela nepoužije materiály, o ktorých je v čase ich použitia známe, že sú škodlivé.

Článok V. Termíny plnenia a splnenia

1. Zhotoviteľ sa zaväzuje, že vypracuje a dodá objednávateľovi dohodnuté časti projektovej dokumentácie v rozsahu a obsahu stanovenom v Čl.III bod 3):
 - a) projektová dokumentácia pre územné povolenie: *doplní uchádzač, najneskôr 15.02.2011*
 - b) projektová dokumentácia pre stavebné povolenie: *doplní uchádzač, najneskôr 31.03.2011*
2. Objednávateľ je oprávnený pozastaviť prevádzanie prác celkovo alebo čiastočne, bez udania dôvodu a to písomnou formou. Následne bude zhotoviteľovi predložená dohoda o ukončení zmluvy, pričom zhotoviteľovi budú uhradené všetky výkony prevedené do termínu doručenia písomného vyrozumienia o pozastavení prác.

Článok VI. Cena a platobné podmienky

1. Cena predmetu plnenia v rozsahu Článku III. tejto zmluvy je určená dohodou zmluvných strán v zmysle § 2 zákona č. 18/1996 Z.z. o cenách, v znení neskorších predpisov vo výške:

- | | |
|---|----------------------------|
| a) projektová dokumentácia pre územné rozhodnutie | 25 120,00-€ bez DPH |
| b) projektová dokumentácia pre stavebné povolenie | 44 700,00-€ bez DPH |

Cena spolu bez DPH	69 820,00 eur
DPH 19 %	13 265,80 eur
Cena vrátane DPH	83 085,80 eur

Špecifikáciu ceny obsahuje príloha - cenová ponuka zhotoviteľa ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

2. DPH účtuje zhotoviteľ podľa predpisov platných v čase fakturácie.
3. Cena bude zhotoviteľovi hradená na základe faktúry vystavených zhotoviteľom. Zhotoviteľ vystaví faktúru do 15 dní od ukončenia diela.
4. V dohodnutej cene sú zahrnuté všetky náklady zhotoviteľa spojené so splnením všetkých záväzkov podľa tejto zmluvy.
5. Dohodnutú cenu je možné zmeniť iba v prípade, že bude preukázateľne vykonané iné (väčšie alebo menšie) množstvo prác. Väčší rozsah prác môže byť vykonaný len na základe požiadavky objednávateľa. Požadované navyše práce bude zhotoviteľ evidovať. Základom pre výpočet prác navyše bude budú jednotkové ceny uvedené v prílohe ZoD. Súpis vykonaných prác musí byť potvrdený zástupcom objednávateľa a bude tvoriť podklad k vystaveniu faktúry za vykonané práce.
6. Zhotoviteľovi vznikne právo len na úhradu prác skutočne vykonaných a písomne potvrdených zástupcom objednávateľa. Ak zhotoviteľ vykoná práce chybné nebudú mu uhradené.
7. Zhotoviteľovi vznikne právo na zaplatenie ceny dohodnutej v tejto zmluve ak dielo vykoná riadne a včas a odovzdá jeho výsledok objednávateľovi (zástupcovi oprávnenému konať vo veciach technických) v mieste jeho sídla.
8. Podkladom pre zaplatenie ceny bude faktúra vystavená zhotoviteľom. Faktúra ako platobný doklad musí obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa platného zákona o dani z pridanej hodnoty.
9. Lehota splatnosti faktúry je 30 dní od jej doručenia objednávateľovi. V pochybnostiach sa má za

to, že faktúra bola objednávateľovi doručená tretí deň od jej odoslania.

10. Ak faktúra bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje je objednávateľ oprávnený faktúru v lehote splatnosti faktúry vrátiť s uvedením vytkaných nedostatkov faktúry. Zhotoviteľ je povinný faktúru podľa charakteru nedostatku opraviť alebo vystaviť novú. Vrátením faktúry lehota splatnosti neplynie. Nová lehota splatnosti faktúry začína plynúť až dňom doručenia opravenej faktúry.
11. Za deň úhrady sa považuje deň odpísania prostriedkov z účtu objednávateľa.
12. Prijatím faktúry sa vylučujú ďalšie dodatočne uplatňované nároky zhotoviteľa.

Článok VII. Spolupôsobenie zmluvných strán

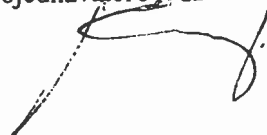
1. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi v rozsahu nevyhnutnom potrebné spolupôsobenie, spočívajúce najmä v odovzdaní doplňujúcich údajov, upresnení podkladov, vyjadrení a stanovísk, ktorých potreba vznikne v priebehu plnenia tejto zmluvy. Toto spolupôsobenie poskytne zhotoviteľovi najneskoršie do 7 dní od jeho vyžiadania.
2. Zhotoviteľ je povinný zachovávať mlčanlivosť o údajoch a informáciách, ktoré mu objednávateľ pre splnenie predmetu zmluvy poskytol, ako aj o údajoch a informáciách, ktoré pri plnení záväzku podľa tejto zmluvy zistil a tieto priamo súvisia s objednávateľom. Poskytnutie takýchto informácií tretej osobe je možné len s písomným súhlasom objednávateľa.
3. V prípade neplnenia základných zmluvných povinností objednávateľa podľa bodu 1. tohoto článku, je zhotoviteľ oprávnený zmeniť termín dodávky predmetu zmluvy o dobu omeškania.
4. Zhotoviteľ je povinný v priebehu realizácie diela – projektovej dokumentácie stavby – zaistiť minimálne po 2 konzultácie rozpracovaného diela pre každé štádium projektovej dokumentácie s oprávnenými zamestnancami objednávateľa (to zn. min. 2 konzultácie pre realizáciu projektu pre územné povolenie, min. 2 konzultácie pre realizáciu projektu pre stavebné povolenie). Z každej konzultácie zhotoviteľ vyhotoví zápis odsúhlasený objednávateľom, ktorý bude záväzným podkladom pre zhotovenie diela.
5. Zhotoviteľ je povinný bez zbytočného odkladu upozorniť objednávateľa na skryté prekážky a na nevhodnosť jeho prípadných pokynov.

Článok VIII. Odovzdanie a prevzatie diela

1. Predmetom odovzdania a prevzatia bude dielo v zmysle článku III. tejto zmluvy.
2. Dielo podľa článku III. tejto zmluvy, bude vypracované v slovenskom jazyku a v technických jednotkách používaných v Slovenskej republike.
3. Prevzatie alebo schválenie zmluvného diela podľa tejto zmluvy objednávateľom neobmedzuje ani neovplyvňuje zodpovednosť zhotoviteľa za vady plnenia podľa tejto zmluvy.
4. Zhotoviteľ odovzdá časti zmluvného diela podľa čl. III naslesovne:
 - projektová dokumentácia pre územné povolenie - 6 vyhotovení v listinnej forme
- 2 vyhotovenia v elektronickej forme
 - projektová dokumentácia pre stavebné povolenie - 6 vyhotovení v listinnej forme
- 2 vyhotovenia v elektronickej forme
5. Rozpočet stavby bude vypracovaný v programe CENKROS-PLUS a bude objednávateľovi predložený na schválenie v elektronickej forme pred ukončením diela, za účelom upresnenia formálnych náležitostí.

Článok IX. Záručná doba - zodpovednosť za vady

1. Zhotoviteľ zodpovedá za to, že predmet plnenia tejto zmluvy je zhotovený podľa všeobecne záväzných právnych predpisov, technických resp. i odborových noriem a podľa podmienok dohodnutých v tejto zmluve a za to, že počas záručnej doby bude mať vlastnosti dohodnuté v tejto zmluve a že projekt bude môcť objednávateľ použiť na prípravu a realizáciu stavby.
2. Zhotoviteľ je oprávnený dielo zhotoviť sám, zhotovením častí diela môže zhotoviteľ poveriť tretiu osobu ak je tretia osoba oprávnená. V prípade zhotovenia diela treťou osobou nesie zhotoviteľ zodpovednosť, ako keby dielo zhotovil sám. Zhotoviteľ zodpovedá objednávateľovi za



akékoľvek škody, ktoré mu svojou činnosťou spôsobil sám, alebo prostredníctvom tretích osôb, ktoré na svoju činnosť použil.

3. Zhotoviteľ poskytuje na dielo realizované podľa tejto zmluvy záruku 24 mesiacov. Za vady diela, ktorých pôvod bude spočívať v nesprávnych alebo neúplných výpočtoch však zhotoviteľ zodpovedá i v čase ak odstránenie vady má pre objednávateľa význam z hľadiska technického alebo ekonomického.
4. Záručná doba začína plynúť dňom odovzdania a prevzatia záverečnej správy.
5. Zhotoviteľ nezodpovedá za vady diela, ktorých pôvod bude spočívať v podkladoch alebo pokynoch objednávateľa, ak zhotoviteľ, ani pri vynaložení starostlivosti, ktorú od neho ako odborne spôsobilej osoby možno očakávať, nemohol vadnosť odovzdaných podkladov a pokynov objednávateľa zistiť alebo, ak na vadnosť podkladov a pokynov objednávateľa preukázateľne upozornil a objednávateľ na použitie poskytnutých podkladov a vydaných pokynov trval.
6. Zhotoviteľ zodpovedá za preukázateľné škody, ktoré z dôvodu porušenia jeho povinností pri realizácii diela podľa tejto zmluvy vzniknú objednávateľovi nedodržaním navrhnutých a v projektovej dokumentácii uvedených parametrov a vlastností stavby.
7. Zhotoviteľ nezodpovedá za závady vzniknuté po odovzdaní diela zmenou východných podmienok oproti podmienkam, za ktorých dielo realizoval.
8. Pre prípad vady diela dohodli zmluvné strany právo objednávateľa požadovať a povinnosť zhotoviteľa vadu bezplatne odstrániť. Možnosť inej dohody tým nie je vylúčená.
9. Prípadnú reklamáciu vady je objednávateľ povinný uplatniť písomnou formou bez zbytočného odkladu po jej zistení.
10. Zhotoviteľ sa zaväzuje začať s odstraňovaním prípadných väd predmetu plnenia do 3 dní od uplatnenia oprávnenej reklamácie objednávateľa a vady odstrániť v čo najkratšom možnom čase. Termín odstránenia väd sa dohodne písomnou formou.

Článok X. Zmluvné pokuty a úrok z omeškania

1. Za omeškanie vzniknuté zavinením zhotoviteľa s odovzdaním častí diela v termínoch podľa čl. V. bod 1) dohodnutých v tejto zmluve má objednávateľ právo účtovať zhotoviteľovi zmluvnú pokutu vo výške 0,1 % z ceny príslušnej časti diela za každý deň omeškania. *Tento istý postih platí i pre objednávateľa v prípade meškania s úhradou faktúry. Uplatnenie zmluvnej pokuty je v kompetencii oprávnenej zmluvnej strany.*
2. Zaplatením pokuty nie je dotknuté právo zmluvných strán na náhradu škody.
3. Dlžník je povinný vyúčtovanú zmluvnú pokutu zaplatiť do 7 dní od doručenia vyúčtovania.

Článok XI. Vyššia moc a sťažené plnenie

1. Pod prípadom vyššej moci sa rozumie každá vonkajšia udalosť alebo okolnosť výnimočného a neodvratného charakteru, ktorú zmluvné strany nemohli predvídať a ovplyvniť pri podpisovaní zmluvy o dielo a ktorá znemožňuje realizáciu časti alebo celého zmluvného diela (vojna, živelné pohromy, atď.). Ak vznikne udalosť spadajúca pod vyššiu moc, zmluvné strany sú povinné sa o tom písomne informovať vzájomne najneskôr do 5 pracovných dní,
 - s uvedením tých povinností, ktoré sa nebudú môcť splniť, alebo ich bude možné splniť len s oneskorením.
2. V prípade, že by vyššia moc spôsobila prerušenie plnenia zmluvných záväzkov o viac ako 10 dní, zmluvné strany sa dohodnú na iných opatreniach, prípadne na iných postupoch, týkajúcich sa ďalšej realizácie zmluvy. O dobu prerušenia prác na diele, ďalej o dobu nutnú na obstaranie tovarov na opravu diela a na vykonanie opravy diela poškodeného vyššou mocou sa posúva termín ukončenia diela, ak sa zmluvné strany nedohodnú inak.
3. Ak sa splnenie tejto zmluvy stane nemožným do 1 mesiaca od vyskytnutia sa vyššej moci, strana, ktorá sa bude chcieť odvolať na vyššiu moc, požiada druhú stranu o úpravu zmluvy vo vzťahu k predmetu, cene a času plnenia. Ak nedôjde k dohode, má strana, ktorá sa odvolala na vyššiu moc, právo odstúpiť od zmluvy. Účinky odstúpenia nastanú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy.
4. V prípade vyššej moci, nie je zmluvná strana, ktorej vyššia moc zabránila plniť povinnosti zo zmluvy v omeškaní s plnením záväzku vyššou mocou dotknutej zmluvnej povinnosti a oprávnená strana nemá nárok na prípadnú zmluvnú pokutu spojenú s omeškaním takejto povinnosti, a to

počas trvania vyššej moci až do doby nevyhnutne nutnej na nápravu následkov spôsobených vyššou mocou.

5. Pri nesplnení zmluvnej povinnosti dotknutej vyššou mocou, ktorá spôsobí omeškania druhej zmluvnej strany, táto taktiež nie je v omeškani.

Článok XII. Odstúpenie od zmluvy

1. Objednávateľ je oprávnený s okamžitou platnosťou od zmluvy odstúpiť ak:
 - a) zhotoviteľ bez súhlasu objednávateľa postúpi práva a záväzky zo zmluvy na inú osobu,
 - b) zhotoviteľ bude vykonávať dielo v rozpore s dohodnutými podmienkami alebo určenými technologickými postupmi a vytýkané nedostatky neodstráni ani v primeranej dobe, ktorú mu objednávateľ na ich odstránenie poskytne,
 - c) zhotoviteľ bude v omeškani s ukončením diela v dohodnutom termíne a toto omeškani bude trvať viac ako 10 dní,
2. Zhotoviteľ je oprávnený s okamžitou platnosťou od zmluvy odstúpiť ak:
 - a) mu objednávateľ neposkytne dohodnuté spolupôsobenie ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorú mu zhotoviteľ poskytne a toto neposkytnutie spolupôsobenia zmarí zhotoviteľovi možnosť vykonania diela,
 - b) objednávateľ bude v omeškani so zaplatením faktúry a toto omeškani bude trvať viac ako 30 dní po lehote splatnosti faktúry.
3. Odstúpenie od zmluvy oprávnená zmluvná strana oznámi druhému účastníkovi zmluvy písomne. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy druhému účastníkovi zmluvy. Právo zmluvných strán na náhradu škody a zmluvnú pokutu tým nie je dotknuté.

Článok XIII. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami.
2. Na právne vzťahy osobitne neupravené touto zmluvou sa primerane vzťahujú príslušné ustanovenia Obchodného zákonníka.
3. Zmeny alebo doplnky zmluvy je možné vykonať len na základe dohody zmluvných strán písomnými dodatkami.
4. V prípade zmeny obchodného mena, právnej formy, adresy, sídla alebo bankového spojenia a čísla účtu, každá zo zmluvných strán oznámi túto skutočnosť bezodkladne v písomnej forme druhej strane.
5. Zmluva je vyhotovená v štyroch vyhotoveniach, z ktorých každé vyhotovenie má platnosť originálu, s určením 1 vyhotovenie pre zhotoviteľa a 3 vyhotovenia pre objednávateľa.

V Banskej Bystrici, dňa: 26.1.2011

v Bratislave., dňa: 16.12.2010

Za objednávateľa:

Za dodávateľa:

.....
Ing. Vladimír Svrbický
predseda predstavenstva a.s.

.....
Ing. Ivan Chabal
konateľ spoločnosti

.....
Ing. Marek Žabka
člen predstavenstva a.s.

STREDOSLOVENSKÁ
VODÁRENSKÁ SPOLOČNOSŤ
akciová spoločnosť
Partizánska cesta 5
974 00 BANSKÁ BYSTRICA
-9-

.....
GSDesign
spol. s r.o.
Strojnícka 34
821 05 Bratislava
2